

## FR Instructions

IMPORTANT, A LIRE ATTENTIVEMENT AVANT LA PREMIERE UTILISATION. RENSEIGNEMENTS UTILES A CONSERVER!

Kid'Sleep Clock, Mon Premier Réveil!

Grâce au Kid'Sleep Clock, objet breveté, votre enfant dispose désormais de son premier réveil avec des fonctions spécialement adaptées à ses besoins., notamment en matière d'apprentissage du temps et la lecture de l'heure.

**Mode verrouillage : De nombreuses fonctions sont inaccessibles si l'icône VERROU est visible sur l'écran LCD. Appuyez simplement en continu plus de 3 secondes sur le bouton SET au dos pour que le mode VERROU se désactive (le picto disparaît alors).** Une fois déverrouillé, si vous n'effectuez aucune action le mode VERROU se réactivera automatiquement.

**Réglage de l'heure analogique (aiguilles):** à l'arrière du Kid'Sleep Clock, tourner le bouton et régler l'heure désirée.

Réglages de l'heure de réveil (alarme) et réglage heure numérique (écran LCD):

Vérifiez bien que le produit ne soit pas verrouillé (picto cadenas non visible sur l'écran LCD, voir ci-dessus).

Quand vous déverrouillez l'écran, l'heure HH clignote, vous pouvez régler #1 l'heure de l'alarme souhaitée (l'icône Réveil est affiché).

Une fois l'alarme réglée, vous pouvez régler #2 l'heure actuelle. Si vous ne souhaitez que régler l'heure d'alarme les fois suivantes, vous pouvez ignorer le réglage de l'heure (pressez simplement « SET » deux fois).

Pour basculer l'affichage numérique (écran) entre AM/PM et 24 heures : appuyer simultanément sur les boutons Flèche et SET.

**Réglage des heures HH:MM sur l'écran.**

Quand les heures ou les minutes clignotent, sélectionner les chiffres souhaités en appuyant sur « flèche » au dos puis sur « SET » pour valider. Il est possible de garder la flèche appuyée pour faire défiler plus rapidement (vers l'avant uniquement, pour retrouver un chiffre dépassé il n'est pas possible de revenir en arrière).

L'heure numérique fonctionne indépendamment de l'heure analogique. Il est donc possible qu'il faille de temps en temps ajuster les aiguilles pour qu'elles correspondent à l'affichage LCD. (l'heure de réveil est synchronisée sur l'heure numérique et non pas les aiguilles).

Réglage de base du réveil

Selon les réglages, on peut utiliser le Kid'Sleep Clock de 3 manières différentes:

- 1) avec alarme et avec veilleuse indicatrice de réveil (réveil sonore et visuel)
- 2) avec alarme et sans veilleuse indicatrice de réveil (réveil sonore uniquement)
- 3) sans alarme et avec veilleuse indicatrice de réveil (réveil visuel uniquement, ne réveille pas...)

Utilisation de la veilleuse indicatrice de réveil : Actionner le bouton se trouvant à l'arrière de la zone veilleuse. A l'heure de réveil réglée, la lune

s'éteint et le soleil s'allume.

Choix du type d'alarme : le choix de l'alarme se fait au moyen du curseur. Si vous ne désirez pas d'alarme sonore, placez le curseur tout à gauche (OFF).

Bouton principal rouge : c'est en principe l'enfant qui le manipule. Une fois les différents réglages de base effectués ci-dessus, le bouton principal rouge permet d'enclencher ou d'éteindre d'un seul coup les fonctions de base initialement réglées sur le réveil. Le bouton rouge est donc en principe positionné sur OFF pendant la journée et sur ON pendant la nuit.

Eclairage du cadran : pour une lecture de l'heure pendant la nuit, appuyer sur le bouton « champignon », l'horloge à aiguilles et l'écran LCD s'illuminent simultanément pendant quelques secondes puis s'éteignent automatiquement. Snooze: lorsque l'alarme sonne, appuyer sur le bouton « champignon » et l'alarme s'arrêtera pendant 3 minutes avant de reprendre. Pour l'éteindre définitivement, mettre le gros bouton principal rouge sur OFF !

**Alimentation électrique:** le réveil Kid'Sleep Clock fonctionne au moyen de la prise secteur. Néanmoins, vous pouvez aussi utiliser le Kid'Sleep Clock au moyen de 2 piles AA. Dans ce dernier cas, si la fonction veilleuse est utilisée 12H/jour, la durée de vie des piles est limitée à 1 mois !

**Important :**

Ne jamais laisser le Kid'Sleep Clock à la portée des enfants de moins de trois ans! Risque de strangulation lié à la présence d'un fil électrique.

Le Kid'Sleep Clock ne remplace en aucun cas la surveillance des parents! Le transformateur doit être examiné régulièrement pour déceler les éventuelles détériorations du câble, de la fiche de prise de courant, de l'enveloppe et de toutes autres parties. En cas de détériorations, le Kid'Sleep Clock ne doit pas être utilisé avec ce transformateur jusqu'à ce que celui-ci ait été réparé. Le Kid'Sleep Clock ne doit être utilisé qu'avec le transformateur recommandé ; Le transformateur n'est pas un jouet! Le Kid'Sleep Clock ne doit pas être raccordé à un nombre de sources d'alimentation supérieur à celui recommandé. Débrancher le transformateur avant toute intervention telle que le changement de piles. Ne jamais nettoyer le Kid'Sleep Clock au moyen d'un liquide!

Protégez l'environnement !

Votre appareil contient plusieurs matières différentes recyclables.

Veuillez ne pas mettre votre appareil dans la poubelle ménagère pour l'éliminer mais apportez-le, gratuitement, à un centre spécial de traitement des déchets pour petits appareils électriques (déchetterie).

**PILES, MODE D'EMPLOI**

L'utilisation de piles du type « alcaline » est recommandée pour une performance maximum. Les piles non rechargeables ne doivent pas être

rechargées ! Dans le cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci doivent être sorties de l'appareil (si possible) avant d'être rechargées. Ne pas mélanger anciennes et nouvelles piles. Ne pas mélanger des piles de différents types (alcaline, standard (carbone-zinc) ou piles rechargeables (nickel-cadmium). Seules des piles de même type comme recommandées peuvent être utilisées ensemble. Les piles doivent être mises dans le bon sens de polarité. Les piles usées doivent être sorties de l'appareil. Les bornes d'alimentation ne peuvent pas être court-circuitées. Cet appareil ne doit être alimenté qu'avec la source d'alimentation indiquée sur la boîte. Ne pas jeter les piles dans le feu. Nous ne recommandons pas l'usage de piles rechargeables.

**INSTALLATION DES PILES**

Débrancher la source d'alimentation extérieure si le transformateur / adaptateur secteur est branché. Le couvercle du compartiment se trouve sur le dos de l'appareil. Utiliser une pièce de monnaie ou un tournevis pour ôter la vis. Mettre 2 nouvelles piles AA suivant le diagramme se trouvant sur le couvercle. Remplacer le couvercle des piles et bien resserrer la vis de sécurité. Les piles doivent être insérées en respectant la bonne polarité (+ et -).

**ATTENTION !**

Ce produit doit être installé loin de toute source de chauffage, tels radiateurs, bouches de chauffage ou tout autre appareil de chauffage (cette liste n'est pas exhaustive). Ne pas utiliser ce produit à proximité d'eau. Le fil d'alimentation doit être disposé de telle façon que personne ne risque de trébucher ou qu'aucun objet ne l'écrase ou ne le coince.

Ne pas essayer de réparer ce produit vous-même : n'hésitez pas à contacter votre revendeur ou Pabobo (pabobo.com) pour toute information si :  
- le produit est tombé ou que sa coque est cassée ou fendue  
- le produit a été exposé à la pluie, à l'eau ou n'importe quel autre liquide  
- le transformateur, le fil d'alimentation, la prise ou toute autre partie du produit est endommagé.  
Ne pas utiliser le produit tant qu'il n'est pas réparé!

**Pour nous contacter : [www.pabobo.com](http://www.pabobo.com)**

Les transformateurs / chargeurs utilisés avec le produit doivent être examinés régulièrement pour vérifier l'absence de dommage sur les éléments (fil, prise, boîtier et toute autre pièce). Le produit ne doit pas être utilisé avec ce transformateur tant que les dommages ne sont pas réparés. Le réveil ne doit pas être branché à davantage de transformateurs ou de sources d'alimentation qu'il est recommandé.

Le transformateur n'est pas un jouet.

**Nederland: Veiligheidsmededeling**

Transformatorer/opladers die met het speelgoed worden gebruikt, moeten regelmatig worden onderzocht op schade aan het snoer, de stekker, de behuizing en andere onderdelen, en dat, in het geval van dergelijke schade, het speelgoed niet met deze transformator mag worden gebruikt totdat de schade is gerepareerd .

De klok mag niet worden aangesloten op meer dan het aanbevolen aantal transformatoren of voedingen waar een dergelijke aansluiting mogelijk is zonder de hulp van gereedschap of het breken van het speelgoed.

De transformator is geen speelgoed

Batterijen moeten met de juiste polariteit (+ en -) worden geplaatst.

**Deutsch: Sicherheitshinweis**

Mit dem Spielzeug verwendete Transformatoren / Ladegeräte sind regelmäßig auf Beschädigungen an Kabel, Stecker, Gehäuse und anderen Teilen zu untersuchen und dass das Spielzeug im Falle solcher Schäden nicht mit diesem Transformator verwendet werden darf, bis der Schaden behoben ist .

Die Uhr darf nicht an mehr als die empfohlene Anzahl von Transformatoren oder Netzteilen angeschlossen werden, wenn ein solcher Anschluss ohne die Hilfe von Werkzeugen oder ohne Beschädigung des Spielzeugs möglich ist.

Der Transformator ist kein Spielzeug

Batterien sind mit der richtigen Polarität (+ und -) einzulegen.

**Español: Aviso de seguridad**

Los transformadores/cargadores utilizados con el juguete deben examinarse periódicamente para detectar daños en el cable, el enchufe, la carcasa y otras piezas y, en caso de tal daño, el juguete no debe utilizarse con este transformador hasta que se haya reparado el daño. . El reloj no se debe conectar a más transformadores o fuentes de alimentación que la cantidad recomendada cuando dicha conexión sea posible sin la ayuda de herramientas o rompiendo el juguete. El transformador no es un juguete.

Las pilas deben insertarse con la polaridad correcta (+ y -).

**Svenska: Säkerhetsmeddelande**

Transformatorer/laddare som används med leksaken ska regelbundet undersökas med avseende på skador på sladden, kontakten, höljet och andra delar, och att leksaken i händelse av sådan skada inte får användas med denna transformator förrän skadan har reparerats .

Klockan får inte anslutas till fler än det rekommenderade antalet transformatorer eller strömförsörjningar där sådan anslutning är möjlig utan hjälp av verktyg eller att leksaken går sönder.

Transformatorn är ingen leksak

Batterier ska sättas i med rätt polaritet (+ och -).

**Italiano: Avviso di sicurezza**

I trasformatori/caricabatterie utilizzati con il giocattolo devono essere controllati regolarmente per rilevare eventuali danni al cavo, alla spina, all'involucro e ad altre parti e che, in caso di tali danni, il giocattolo non deve essere utilizzato con questo trasformatore fino a quando il danno non è stato riparato .

L'orologio non deve essere collegato a un numero di trasformatori o alimentatori superiore a quello consigliato, ove tale collegamento sia possibile senza l'ausilio di attrezzi o senza rompere il giocattolo.

Il trasformatore non è un giocattolo

Le batterie devono essere inserite con la corretta polarità (+ e -).



## EN Instructions

IMPORTANT, READ CAREFULLY BEFORE FIRST USING THE CLOCK. KEEP THESE INSTRUCTIONS!

Kid'Sleep Clock, My First Alarm Clock!

Thanks to the patented Kid'Sleep Clock your child now has its first alarm clock with functions specially adapted to its needs, including learning read time on a clock face and sleeping longer.

**Lock mode:** Many functions cannot be accessed if the **LOCK icon is visible on the LCD screen.** Simply press the **SET button continuously for more than 3 seconds to deactivate LOCK mode** (the pictogram then disappears).

**Setting the analogue time (hands):** rotate dial on the back of the Kid'Sleep Clock to set the desired time.

**Setting alarm time THEN current time (digital screen):**

Make sure device is unlocked (no lock icon on screen), see above.

When unlocked, HH hour is flashing on screen.

You can now set #1 Alarm time. (clock icon is displayed). See details below. Once alarm is set, you can then set #2 current time.

You can skip through setting current time (eg. if you only want to change alarm time) by pressing twice on « SET » once alarm has been changed.

Switch AM/PM mode to 24h by pressing at same time both arrow and set buttons for a few seconds.

### SET TIME HH:MM.

When HH flashes, set the desired hour with « arrow » button. Keep « arrow » pressed to fast forward. You can only go forward, not back. Press key « SET » to validate. MM (minutes) will then flash : set minutes with « arrow » and validate with « SET » (see above).

Check that the time set for the digital time matches the analogue time.

Also note that the digital / analog clock work independently. Therefore it is possible that from time to time you may have to adjust analog clock needles to match digital time to ensure they correspond.

### Alarm settings

Depending on the setting the Kid'Sleep Clock can be used in 3 different ways:

- 1) with alarm and wake-up night light (acoustic and visual wake-up)
- 2) with alarm without wake-up night light (acoustic wake-up only)
- 3) without alarm but with wake-up night light (visual wake-up only, alarm does not sound)

**Using the wake-up night light :** activate big red switch located on the back of the nightlight. At the wake-up time set the decoplate switches from the moon to the sun position!

Selecting the type of alarm : the alarm is selected by means of switch if you do not want an alarm.

Place slider full left to prevent alarm sound (OFF). Main red switch : in principle it is the child who uses it. Once the different basic settings above have been made, the main red switch allows the basic functions initially set on the alarm to be turned on or off in one go. Therefore in principle the red switch is set to OFF (left) during the day and to ON (right) during the night.

**Dial illumination :** for reading the time during the night press the "mushroom" button; the analogue and digital screen will light up simultaneously for a few seconds and then switch off automatically. Snooze : when the alarm sounds, press the "mushroom" button and the alarm will stop for 3 minutes before restarting. To switch it off permanently set the big main red switch to left / OFF !

Electric supply : the Kid'Sleep Clock alarm clock is mains operated. Nevertheless, you can also operate the Kid'Sleep Clock by means of 2 AA batteries. In this case the life of the batteries is limited to 1 month if the nightlight function is used 12 hours a day !

**Caution:** Never leave Kid'Sleep Clock within reach of children under three years old! Kid'Sleep Clock is in no way a substitute for parent vigilance ! Electric wire may lead to strangulation. Kid'Sleep Clock is no way a substitute for parent vigilance ! The transformer should be examined regularly for any defect in the cable, the plug, the casing or any other part. In the case of a defect, Kid'Sleep Clock should not be used until the faulty transformer has been repaired. Kid'Sleep Clock must only be used with the recommended transformer. The transformer is not a toy ! Kid'Sleep Clock must not be connected to a power supply greater than the one indicated. Disconnect the transformer before proceeding to any intervention such as changing the bulbs. Never use a liquid substance to clean Kid'Sleep Clock !

Help protect environment:

Your equipment contains different recyclable materials.

Please do not dispose of your equipment in domestic waste but hand it in free of charge to a special waste disposal facility for small electrical appliances (Recycling Point).

### BATTERY NOTICE

The use of new alkaline batteries is recommended for maximum performance. Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the unit before being charged (if removable). Do not mix old and new batteries. Do not mix batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium). Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries are to be removed from the unit. The supply terminals are not to be short-circuited. This product should be operated only from a type of power source

indicated on packaging. Do not dispose of batteries in fire. We do not recommend the use of rechargeable batteries.

Batteries are to be inserted with the correct polarity (+ and -).

### BATTERY INSTALLATION

Unplug the power supplies if transformer / power adaptor is connected. Locate the battery cover on the back of the unit. Use a coin or a screwdriver to loosen the screw. Install 2 new 'AA' batteries following the diagram on the battery cover.

Replace the battery cover and tighten the screw to secure.

### WARNING

This product should be situated away from all heat sources, including (but not limited to) radiators, heat registers, stoves, or other products produce heats. Do not use this product near water. Power supply cords should be routed clear of foot traffic or any items that may put pressure on or cause pinching of the cord.

Do not attempt to service this product yourself. Please contact Pabobo for service information:

- If the product has been dropped or the housing has been damaged. - If the product has been exposed to rain, water or liquid.

- If the transformer/power supply cord, plug, enclosure and other parts is damaged.

Do not use the unit until the damaged is repaired.

To contact us: [www.pabobo.com](http://www.pabobo.com)

Transformers / chargers used with the toy are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and that, in the event of such damage, the toy must not be used with this transformer until the damage has been repaired. The Clock is not to be connected to more than the recommended number of transformers or power supplies where such connection is possible without the aid of tool or breaking the toy. The transformer is not a toy.

### For UK Plug Transformer

Model number: DMA-050020B

## NEW & improved version!

Please check [www.pabobo.com](http://www.pabobo.com) for updated user guide!  
(including setting up alarm time and unlocking screen)

### suomeksi: Turvallisuushuomautus

Lelun kanssa käytetyt muuntajat/laturit on tarkastettava säännöllisesti johdon, pistokkeen, kotelon ja muiden osien vaurioiden varalta ja että tällaisten vaurioiden sattuessa lelua ei saa käyttää tämän muuntajan kanssa ennen kuin vaurio on korjattu. .

Kelloa ei saa kytkeä useampaan määrään muuntajia tai virtalähteitä, jos tällainen kytkeminen on mahdollista ilman työkalua tai lelun rikkomista. Muuntaja ei ole lelu Paristot tulee asettaa oikein napaisesti (+ ja -).

### Dansk: Sikkerhedsmeddelelse

Transformere/opladere, der bruges sammen med legetøjet, skal regelmæssigt undersøges for skader på ledning, stik, kabinet og andre dele, og at legetøjet i tilfælde af sådanne skader ikke må bruges sammen med denne transformer, før skaden er udbedret. Uret må ikke tilsluttes mere end det anbefalede antal transformere eller strømforsyninger, hvor en sådan tilslutning er mulig uden hjælp af værktøj eller brud på legetøjet. Transformatorerne er ikke et legetøj Batterier skal isættes med den korrekte polaritet (+ og -).

### Português: Aviso de segurança

Os transformadores / carregadores usados com o brinquedo devem ser examinados regularmente quanto a danos no cabo, plugue, caixa e outras peças, e que, em caso de danos, o brinquedo não deve ser usado com este transformador até que o dano seja reparado .

O Relógio não deve ser conectado a mais do que o número recomendado de transformadores ou fontes de alimentação onde tal conexão seja possível sem o auxílio de ferramenta ou quebra do brinquedo. O transformador não é um brinquedo As baterias devem ser inseridas com a polaridade correta (+ e -).

### Ελληνικά: Σημείωση ασφαλείας

Οι μετασχηματιστές / φορτιστές που χρησιμοποιούνται με το παιχνίδι πρέπει να ελέγχονται τακτικά για ζημιές στο καλώδιο, το βύσμα, το περίβλημα και άλλα εξαρτήματα και ότι, σε περίπτωση τέτοιας ζημιάς, το παιχνίδι δεν πρέπει να χρησιμοποιείται με αυτόν τον μετασχηματιστή μέχρι να επιδιορθωθεί η ζημιά .

Το ρολόι δεν πρέπει να συνδέεται με περισσότερους από τον συνιστώμενο αριθμό μετασχηματιστών ή τροφοδοτικών, όπου αυτή η σύνδεση είναι δυνατή χωρίς τη βοήθεια εργαλείου ή χωρίς σπάσιμο του παιχνιδιού. Ο μετασχηματιστής δεν είναι παιχνίδι Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα (+ και -).

### Polski: Uwaga dotycząca bezpieczeństwa

Transformatory/ladowarki używane z zabawką należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń przewodu, wtyczki, obudowy i innych części, a w przypadku takiego uszkodzenia nie wolno używać zabawki z tym transformatorem do czasu naprawy uszkodzenia .

Zegara nie należy podłączać do większej liczby transformatorów lub zasilaczy niż zalecana, o ile takie podłączenie jest możliwe bez pomocy narzędzia lub zerwania zabawki. Transformator nie jest zabawką Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości (+ i -).

